ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3671/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 1993

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένους οίνους, καταγωγής Βουλγαρίας, Ουγγαρίας και Ρουμανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, με τις συμφωνίες υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που συνήφθησαν μεταξύ, αφενός, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, αφετέρου, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Ρουμανίας και εγκρίθηκαν με τις αποφάσεις 93/721/ΕΚ (1), 93/723/ΕΚ (2) και 93/725/ΕΚ (3), η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να ανοίξει δασμολογικές ποσοστώσεις με μειωμένους δασμούς για ορισμένους οίνους, καταγωγής των εν λόγω χωρών· ότι η πρόσβαση σ' αυτές τις ποσοστώσεις προορίζεται για τους εν λόγω οίνους, οι οποίοι συνοδεύονται από βεβαίωση που εκδίδεται από ένα επίσημο οργανισμό, αναγνωρισμένο και από τα δύο μέρη που πιστοποιεί ότι οι εν λόγω οίνοι είναι σύμφωνοι με αυτούς που αναφέρονται στη συμφωνία, καταγωγής των εν λόγω χωρών·

ότι αυτές οι ποσοστώσεις πρέπει να ανοίγονται σε ετήσια βάση για περίοδο που εκτείνεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου·

ότι ενδείκνυται, ιδίως, να εξασφαλισθεί η υπό ίσους όρους και συνεχής πρόσβαση όλων των ενδιαφερομένων στις εν λόγω ποσοστώσεις και η αδιάλειπτη εφαρμογή του ποσοστού που προβλέπουν αυτές οι ποσοστώσεις σε όλες τις εισαγωγές ή επανεισαγωγές σε όλα τα κράτη μέλη, μέχρις εξάντλησης των ποσοστώσεων των προϊόντων που ανταποκρίνονται στις ταχθείσες προϋποθέσεις·

ότι εναπόκειται στην Κοινότητα να αποφασίζει για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων, σε εκτέλεση των διεθνών υποχρεώσεών της· ότι, εντούτοις, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα της κοινής διαχείρισης των ποσοστώσεων αυτών, τίποτα δεν αντιτίθεται στο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να αντλούν από τις ποσοστώσεις τις αναγκαίες ποσότητες που αντιστοιχούν στις πραγματικές εισαγωγές· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί όμως στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία πρέπει, ιδίως να μπορεί να παρακολουθεί το βαθμό εξάντλησης αυτών των ποσοστώσεων και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετικά με τη διαχείριση των ποσοτήτων που αντλούνται από αυτήν την οικονομική ένωση είναι δυνατόν να διενεργείται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου ως τις 31 Δεκεμβρίου 1994 και με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, οι τελωνειακοί δασμοί που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιγράφονται κατωτέρω, καταγωγής Βουλγαρίας, Ουγγαρίας και Ρουμανίας, αναστέλλονται στα επίπεδα και στα όρια των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται ως προς καθένα από αυτά:

α) *οίνοι καταγωγής Βουλγαρίας:*

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή των εμπορευμάτων (2)	Ποσότητες ποσόστωσης (σε hl)	Ποσοστωτικός δασμός (σε % του βασικού δασμού)
09.7001	ex 2204 10	Αφρώδεις οίνοι ποιότητας σε υποδοχείς περιεκτικότητας που δεν υπερβαίνουν τα 2 λίτρα	1 100	60
09.7003	ex 2204 21	Οίνοι ποιότητας, συμπεριλαμβανομένων των οίνων ποιότητας ονομασίας προελεύσεως	247 200	60
09.7005	ex 2204 29	Οίνοι ποιότητας, συμπεριλαμβανομένων των οίνων ποιότητας ονομασίας προελεύσεως, καθώς και των οίνων που προέρχονται από την ποικιλία «Gamza» που περιγράφονται και παρουσιάζονται υπό αυτήν την ονομασία ή με το συνώνυμο της «Kadarka»	118 000	60

(1) Βλέπε κωδικούς Taric στο παράρτημα

(2) Παρά τους κανόνες για την ερμηνεία της συνδιασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος καθορίζεται, στα πλαίσια του παρόντος παραρτήματος, από την εμβέλεια των κωδικών ΣΟ. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος προσδιορίζεται με βάση τον κωδικό ΣΟ και την αντίστοιχη περιγραφή, εξεταζόμενα από κοινού.

(1) ΕΕ αριθ. L 337 της 31. 12. 1993.
(2) ΕΕ αριθ. L 337 της 31. 12. 1993.
(3) ΕΕ αριθ. L 337 της 31. 12. 1993.

β) *οίνοι καταγωγής Ουγγαρίας:*

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή των εμπορευμάτων (2)	Ποσότητες ποσόστωσης (σε hl)	Ποσοστωτικός δασμός (σε % του βασικού δασμού)
09.7007	ex 2204 29	Οίνοι από νωπά σταφύλια	70 000	60
09.7009	ex 2204 10	Αφρώδεις οίνοι ποιότητας σε υποδοχείς περιεκτικότητας που δεν υπερβαίνουν τα 2 λίτρα	2 700	60
09.7011	ex 2204 21	Οίνοι ποιότητας, συμπεριλαμβανομένων των οίνων ανωτέρας ποιότητας και των οίνων που φέρουν τη γεωγραφική ένδειξη «Tokaj», καθώς και των οίνων που φέρουν την ονομασία «Tajbor»	130 000	60

(1) Βλέπε κωδικούς Taric στο παράρτημα.

(2) Παρά τους κανόνες για την ερμηνεία της συνδιασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος καθορίζεται, στα πλαίσια του παρόντος παραρτήματος, από την εμβέλεια των κωδικών ΣΟ. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος προσδιορίζεται με βάση τον κωδικό ΣΟ και την αντίστοιχη περιγραφή, εξεταζόμενα από κοινού.

γ) *οίνοι καταγωγής Ρουμανίας:*

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (1)	Περιγραφή των εμπορευμάτων (2)	Ποσότητες ποσόστωσης (σε hl)	Ποσοστωτικός δασμός (σε % του βασικού δασμού)
09.7013	ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Οίνοι από νωπά σταφύλια, συμπεριλαμβανομένων των αφρωδών οίνων και των οίνων λικέρ	120 000	60

(1) Βλέπε κωδικούς Taric στο παράρτημα.

(2) Παρά τους κανόνες για την ερμηνεία της συνδιασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος καθορίζεται, στα πλαίσια του παρόντος παραρτήματος, από την εμβέλεια των κωδικών ΣΟ. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος προσδιορίζεται με βάση τον κωδικό ΣΟ και την αντίστοιχη περιγραφή, εξεταζόμενα από κοινού.

2. Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, προορίζονται για τους οίνους που συνοδεύονται από το έγγραφο VI 1 ή απόσπασμα VI 2 που καταρτίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3590/85. Το έγγραφο VI 1 πρέπει να περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο αριθ. 15 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις, την οποία πιστοποιεί ο βουλγαρικός, ο ουγγαρικός ή ο ρουμανικός οργανισμός ανάλογα με την περίπτωση:

α) ποσόστωση αριθ. 09.7001:

«Πιστοποιείται ότι ο οίνος που αποτελεί το αντικείμενο του παρόντος εγγράφου, είναι αφρώδης οίνος ποιότητας, κατά την έννοια του βουλγαρικού αμπελοοινικού νόμου» ·

β) ποσόστωση αριθ. 09.7003:

«Πιστοποιείται ότι ο οίνος που αποτελεί το αντικείμενο του παρόντος εγγράφου, είναι οίνος ποιότητας, κατά την έννοια του βουλγαρικού αμπελοοινικού νόμου» ·

γ) ποσόστωση αριθ. 09.7005:

«Πιστοποιείται ότι ο οίνος που αποτελεί το αντικείμενο του παρόντος εγγράφου, είναι οίνος ποιότητας ονομασίας προελεύσεως, κατά την έννοια του βουλγαρικού αμπελοοινικού νόμου, ή οίνος που προέρχεται από την ποικιλία «Gamza» που περιγράφεται και παρουσιάζεται με αυτή την ονομασία ή με το συνώνυμό της «Kadarka»».

δ) ποσόστωση αριθ. 09.7009:

«Πιστοποιείται ότι ο οίνος που αποτελεί το αντικείμενο του παρόντος εγγράφου, είναι αφρώδης οίνος ποιότητας, κατά την έννοια του ουγγρικού αμπελοοινικού νόμου αριθ. 36/1970 και του κανονισμού εφαρμογής αριθ. 40/1977 (MEM), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς αριθ. 7/1990 (FM) αριθ. 23/1992 (FM)» ·

ε) ποσόστωση αριθ. 09.7011:

«Πιστοποιείται ότι ο οίνος που αποτελεί το αντικείμενο του παρόντος εγγράφου, είναι οίνος ποιότητας, συμπεριλαμβανομένου του οίνου ανωτέρας ποιότητας και του οίνου ποιότητας που φέρει τη γεωγραφική ένδειξη «Tokaj», καθώς και του οίνου που φέρει την ονομασία «Tajbor», κατά την έννοια του ουγγρικού αμπελοοινικού νόμου αριθ. 36/1970 και του κανονισμού εφαρμογής αριθ. 40/1977 (MEM), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς αριθ. 7/1990 (FM) και αριθ. 23/1992 (FM)» ·

Εξάλλου, οι εν λόγω οίνοι εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης των τιμών αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα». Προκειμένου να μπορέσουν να υπαχθούν οι οίνοι αυτοί στις δασμολογικές ποσοστώσεις, πρέπει να τηρηθεί το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 (1).

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 39).

Άρθρο 2

Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1, γίνεται από την Επιτροπή η οποία δύναται να λαμβάνει κάθε χρήσιμο διοικητικό μέτρο για να εξασφαλίσει αποτελεσματική διαχείριση.

Άρθρο 3

Εάν ένας εισαγωγέας προσκομίσει σε ένα κράτος μέλος διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στην οποία περιλαμβάνεται αίτηση χορήγησης του ευεργετήματος του προτιμησιακού καθεστώτος για ένα προϊόν που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό, και εάν αυτή η διασάφηση γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το συγκεκριμένο κράτος μέλος προβαίνει, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη από την ποσόστωση ποσότητας που αντιστοιχεί στις ανάγκες αυτές.

Οι αιτήσεις για ανάληψη με την ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής των εν λόγω διασαφήσεων, πρέπει να διαβιβάζονται, χωρίς καθυστέρηση, στην Επιτροπή.

Οι αναλήψεις χορηγούνται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους, στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις αναληφθείσες ποσότητες, τις επιστρέφει στην ποσότητα της ποσόστωσης, μόλις τούτο καταστεί δυνατόν.

Εάν οι αιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο της ποσότητας της ποσόστωσης, η χορήγηση γίνεται prorata των αιτήσεων. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με τις πραγματοποιηθείσες αναλήψεις.

Άρθρο 4

Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την υπό ίσους όρους και συνεχή πρόσβαση στις ποσοστώσεις, εφόσον το επιτρέπει το υπόλοιπο της ποσότητας της ποσόστωσης.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J.-M. DEHOUSSE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικοί Taric

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Taric
09.7001	ex 2204 10	2204 10 19*91 2204 10 90*91
09.7003	ex 2204 21	2204 21 25*94 2204 21 25*95 2204 21 25*99 2204 21 29*95 2204 21 29*96 2204 21 29*99 2204 21 35*11 2204 21 35*19 2204 21 35*94 2204 21 35*95 2204 21 35*96 2204 21 35*99 2204 21 39*11 2204 21 39*19 2204 21 39*94 2204 21 39*95 2204 21 39*96 2204 21 39*99 2204 21 49*19 2204 21 49*29 2204 21 49*91 2204 21 49*99 2204 21 59*19 2204 21 59*39 2204 21 59*91 2204 21 59*99 2204 21 90*10 2204 21 90*90
09.7005	ex 2204 29	2204 29 25 2204 29 29 2204 29 35 2204 29 39 2204 29 49*19 2204 29 49*39 2204 29 49*83 2204 29 49*90 2204 29 59*19 2204 29 59*39 2204 29 59*83 2204 29 59*90 2204 29 90*19 2204 29 90*90
09.7007	ex 2204 29	2204 29 25*91 2204 29 29*91 2204 29 35*91 2204 29 35*92 2204 29 35*93 2204 29 39*91 2204 29 39*92 2204 29 39*93 2204 29 49*19 2204 29 49*39 2204 29 59*19 2204 29 59*39 2204 29 90*19
09.7009	ex 2204 10	2204 10 19*91 2204 10 90*91
09.7011	ex 2204 21	2204 21 25*94 2204 21 25*95 2204 21 25*99 2204 21 29*95 2204 21 29*96 2204 21 29*99 2204 21 35*11 2204 21 35*19 2204 21 35*94 2204 21 35*95 2204 21 35*96 2204 21 35*99 2204 21 39*11 2204 21 39*19 2204 21 39*94 2204 21 39*95 2204 21 39*96 2204 21 39*99 2204 21 49*19 2204 21 49*29 2204 21 49*91 2204 21 49*99 2204 21 59*19 2204 21 59*39 2204 21 59*91 2204 21 59*99 2204 21 90*10 2204 21 90*90
09.7013	ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29 <